

## CONTENTS

FRONTISPIECE	OSWALD WOLFF	
INTRODUCTION		vii
TRIBUTE TO OSWALD WOLFF		ix
ACKNOWLEDGMENTS		x

### PART ONE—*German-English literary relations*

1. Between the idyllic and the sublime—some aspects of the reception of Milton in Switzerland (J. H. Tisch)	3
2. Schiller and Shakespeare—some points of contact (W. F. Mainland)	19
3. Germany, German literature and mid-nineteenth-century British novelists (L. H. C. Thomas)	34
4. Enoch Arden in the German Alps: a comparative study of Tennyson's <i>Enoch Arden</i> and Duboc's <i>Walpra</i> (M. J. Norst)	52
5. The strong enchanter: W. B. Yeats and Nietzsche (P. Bridgwater)	68
6. Gerhart Hauptmann and Hamlet (H. F. Garten)	88
7. Ashley Dukes and the German theatre between the wars (J. M. Ritchie)	97
8. Vernon Watkins and German literature (H. M. Waidson)	110
9. The Chatterton theme in modern German literature (B. Keith-Smith)	126
10. The 'comedy of politics': Dürrenmatt's <i>King John</i> (A. Subiotto)	139
11. Tradition and nightmare—some reflections on the postwar novel in England and Germany (W. E. Yuill)	154
12. H. C. Artmann and the English nonsense tradition (J. C. Alldridge)	168

PART TWO—*German themes*

1. Lavater, Mendelssohn, Lichtenberg (E. J. Engel)	187
2. Goethe's <i>Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten</i> (H. Popper)	206
3. Mörike and Hölty (R. B. Farrell)	246
4. Herder and Nietzsche (D. Williams)	256
5. 'Maria Stuart': Agnes Miegel's originality as a ballad-writer (G. Rodger)	270
6. The 'twenties and Berlin (A. Natan)	280
7. A letter from Barlach to Kokoschka (L. Forster)	290
8. German men of letters (B. E. Schatzky)	296

PART THREE—*Translations into English*

1. Theodor Fontane on Laurence Sterne (D. Turner)	307
2. 'Ophelia': Variations on a theme (Ian Hilton)	318
3. Gertrud von le Fort and Graham Greene (J. Foster)	321
4. Koeppen: Red buses in an enchanted forest (M. A. L. Brown)	330
5. Eliot, Poe and Usinger (R. W. Last)	346

*facsimile letter Barlach*

*oppos.* 290